

---

Agnistuti by Sahadeva with Translation

---

ಸಹದೇವಕೃತಾ ಅಗ್ನಿಸ್ತುತಿಃ ಸಾರ್ಥ

---

Document Information



---

Text title : Agni Stuti by Sahadeva with English meaning

File name : agnistutiHsahadevakRRitA.itx

Category : deities\_misc, stuti

Location : doc\_deities\_misc

Proofread by : D.K.M. Kartha

Translated by : M N Dutt

Description/comments : From Mahabharata 1. Sabhaparva Chapter 32 Verses 43-52

Latest update : September 7, 2023

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

---

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

**Please help to maintain respect for volunteer spirit.**

---

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

---

September 9, 2023

*sanskritdocuments.org*

---

## ಸಹದೇವಕೃತಾ ಅಗ್ನಿಸ್ತುತಿಃ ಸಾಧಾರ್



ಸಹದೇವ ಉವಾಚ .

ತ್ವದರ್ಥೋಽಯಂ ಸಮಾರಂಭಃ ಕೃಷ್ಣವರ್ತ್ಮನ್ನಮೋಸ್ತು ತೇ .  
ಮುಖಂ ತ್ವಮಸಿ ದೇವಾನಾಂ ಯಜ್ಞಸ್ತ್ವಮಸಿ ಪಾವಕ .. 1..  
ಪಾವನಾತ್ಪಾವಕಶ್ಚಾಸಿ ವಹನಾಧ್ಯವ್ಯವಾಹನಃ .  
ವೇದಾಸ್ತ್ವದರ್ಥಂ ಜಾತಾ ವೈ ಜಾತವೇದಾಸ್ತತೋ ಹ್ಯಸಿ .. 2..  
ಚಿತ್ರಭಾನುಃ ಸುರೇಶಶ್ಚ ಅನಲಸ್ತ್ವಂ ವಿಭಾವಸೋ .  
ಸ್ವರ್ಗದ್ವಾರಸ್ಪೃಶಶ್ಚಾಸಿ ಹುತಾಶೋ ಜ್ವಲನಃ ಶಿಖೀ .. 3..  
ವೈಶ್ವಾನರಸ್ತ್ವಂ ಪಿಂಗೇಶಃ ಪ್ಲವಂಗೋ ಭೂರಿತೇಜಸಃ .  
ಕುಮಾರಸೂಸ್ತ್ವಂ ಭಗವಾನ್ಪ್ರದ್ರಗರ್ಭೋ ಹಿರಣ್ಯಕೃತ್ .. 4..  
ಅಗ್ನಿದರ್ಧದಾತು ಮೇ ತೇಜೋ ವಾಯುಃ ಪ್ರಾಣಂ ದದಾತು ಮೇ .  
ಪೃಥಿವೀ ಬಲಮಾದಧ್ಯಾಚ್ಛಿವಂ ಚಾಪೋ ದಿಶಂತು ಮೇ .. 5..  
ಅಪಾಂ ಗರ್ಭ ಮಹಾಸತ್ತ್ವ ಜಾತವೇದಃ ಸುರೇಶ್ವರ .  
ದೇವಾನಾಂ ಮುಖಮಗ್ನೇ ತ್ವಂ ಸತ್ಯೇನ ವಿಪುನೀಹಿ ಮಾಂ .. 6..  
ಋಷಿಭಿರ್ಬ್ರಾಹ್ಮಣೈಶ್ಚೈವ ದೈವತೈರಸುರೈರಪಿ .  
ನಿತ್ಯಂ ಸುಹುತ ಯಜ್ಞೇಷು ಸತ್ಯೇನ ವಿಪುನೀಹಿ ಮಾಂ .. 7..  
ಧೂಮಕೇತುಃ ಶಿಖೀ ಚ ತ್ವಂ ಪಾಪಹಾಸನಿಲಸಂಭವಃ .  
ಸರ್ವಪ್ರಾಣಿಷು ನಿತ್ಯಸ್ಥಃ ಸತ್ಯೇನ ವಿಪುನೀಹಿ ಮಾಂ .. 8..  
ಏವಂ ಸ್ತುತೋಽಸಿ ಭಗವನ್ಪ್ರೀತೇನ ಶಿಚಿನಾ ಮಯಾ .  
ತುಷ್ಟಿಂ ಪುಷ್ಟಿಂ ಶ್ರುತಂ ಚೈವ ಪ್ರೀತಿ ಚಾಗ್ನೇ ಪ್ರಯಚ್ಛ ಮೇ .. 9..  
ವೈಶಂಪಾಯನ ಉವಾಚ .  
ಇತ್ಯೇವಂ ಮಂತ್ರಮಾಗ್ನೇಯಂ ಪಠನ್ಮೋ ಜುಹುಯಾದ್ವಿಭುಂ .  
ಋದ್ಧಿಮಾನ್ಸತತಂ ದಾಂತಃ ಸರ್ವಪಾಪೈಃ ಪ್ರಮುಚ್ಯತೇ .. 10..  
ಮಹಾಭಾರತ ಸಭಾಪರ್ವ . ಅಧ್ಯಾಯಃ 32.43-52 ..

Mahabharata sabhAparva . adhyAyaH 32.43-42 ..

Sahadva said,

O ಪಾವಕ! O ಕೃಷ್ಣವರ್ತಮನ್! (having) smoke as your indicator, I bow to you. You are the mouth of the ದೇವತಾ; you are ಯಜ್ಞ itself. 1

You are called ಪಾವಕ because you purify everything. You are called ಹವ್ಯವಾಹನ because you carry the ghee offered into ಯಜ್ಞ. The ವೇದ have sprung from you, hence you are referred to as ಜಾತವೇದ. 2

You are ಸುರೇಶ, you are ಚಿತ್ರಭಾಸು, ಅನಲ, ವಿಭಾವಸು, you take us up to ಸ್ವರ್ಗದ್ವಾರ, ಹುತಾಶ, ಜ್ವಲನ, ಶಿಖೀ 3

ವೈಶ್ವಾನರ, ಪಿಂಗೀಶ, ಪ್ಲವಂಗ ಅಂದ್ ಭೂರಿತೇಜಸ. You are the origin of ಕುಮಾರ (ಕಾರ್ತಿಕೇಯ). O ಭಗವನ್! You are referred to as ರುದ್ರಗರ್ಭ and ಹಿರಣ್ಯಕೃತ್ 4

O ಅಗ್ನಿ! Let you grant me ತೇಜ and ವಾಯು grant me ಪ್ರಾಣ. Let ಪೃಥಿವೀ grant me ಬಲಂ and nourishment and let water grant me prosperity. 5

O the first cause of ಆಪ (Waters), O great ಸತ್ತ್ವ, O ಜಾತವೇದ, O ಸುರೇಶ್ವರ, O the ಮುಖ of the ದೇವತಾ, purify me by your Truth 6

The ಋಷಿ, the ಬ್ರಾಹ್ಮಣ, the ದೇವತಾ and the ಅಸುರ everyday pour ghee into the ಯಜ್ಞ according to the ordinance. Let the rays of Truth emanate from you and as you exhibit yourself in the ಯಜ್ಞ, purify me. 7

O One with smoke as an indicator, O possessor of flames, O ದೇವತಾ born of ವಾಯು, O one who is present or situated in all life forms, purify me by your rays of Truth 8

O ಭಗವನ್! Having lovingly cleansed myself, I do your ಸ್ತುತಿ. O ಅಗ್ನಿ! Grant me contentment, prosperity, knowledge and a loving demeanour. 9

He who will pour Ghee into ಅಗ್ನಿ reciting the ಮಂತ್ರ, will be ever blessed with completeness or infinitude. Having his ಆತ್ಮಾ under his complete control, he will be cleansed of all ಪಾಪಕರ್ಮ. 10

(Translator M N Dutt)

---

*Agnistuti by Sahadeva with Translation*

pdf was typeset on September 9, 2023

---

Please send corrections to [sanskrit@cheerful.com](mailto:sanskrit@cheerful.com)

